投稿類別：

史地類

篇名：

祖靈信仰和外來信仰的衝突

作者：

李幸霏。國立屏北高中。高二9班

指導老師：

陳來福老師

古春玲老師

2016年10月18日

目錄：

壹、前言

一、研究動機-----------------------P.3

二、研究目的-----------------------P.3

三、研究方法-----------------------P.3

貳、正文

一、外來信仰為何進入部落----P.3

二、族人為何接受外來信仰----P.4

三、教義-----------------------------P.4

四、兩者互相衝突的地方-------P.4

五、解決衝突的辦法-------------P.5

參、結論、心得-----------------------P.6

肆、引註資料--------------------------P.7

壹、前言：

1. 研究動機

當我回到部落的時候，看著林立的教堂，看著族人們對著十字架露出崇敬的眼神，我忍不住開始好奇，在這個原住民說要找回失落文化的時代，為什麼族人們還會接受這些外來的信仰呢？在祖靈的庇佑下，我們禱告、讀聖經、感謝主，這是否代表著，人們本來一顆完全充滿祖靈的心，漸漸將主神也塞了進去？那麼，祖靈會不會被排擠出來呢？

1. 研究目的

（一）每個信仰都有不同的教義，有可能在信仰耶穌的同時崇拜祖靈嗎？

（二）在傳統文化逐漸式微的情況下，如果連最根本的祖先都捨棄了，那麼我們要如何復振我們的文化？

（三）如果真的做到兩者並行，又是如何做到的？這些都是我想知道的。

1. 研究方法

（一）查詢網際網路相關資訊。

（二）文獻探討：查閱書籍及相關論文。

（三）統整所蒐集的相關資料並了解，得到我要的解答。

貳、正文：

一、外來信仰為何進入部落：

就我們所知，早期原住民族都有各自堅定的信仰，是什麼契機讓族人們接受這些外來的文化？

在我們所熟知的電影＜賽德克˙巴萊＞當中，描述的是台灣十分著名的霧社事件，賽德克族的領導者莫那˙魯道英勇對抗日本人的故事。經過日本統治的原住民部落，社會組織及傳統信仰變得十分脆弱，搖搖欲墜。而在之後的第二次世界大戰時傳入部落中的天主教、基督教等外來宗教，成為重新凝聚族人們即將分崩離析的傳統及信仰的關鍵。傳教士們在部落中組織教堂及教會，透過新的宗教概念拯救族人們的傳統、改善族人們的經濟，這些似乎是他們在部落中成功的原因。

二、族人為何接受外來信仰：

舉例而言，在原住民族文獻電子期刊中提到，阿美族烏石鼻部落中有九成以上是天主教徒，族人們表示，當初他們會接受天主教，除了教會提供救濟品之外，傳統祭儀及祭典過於繁複也是重要的原因之一。在未成為教徒之前，族人們只要生病、家中發生不幸的事之類就必須找巫師，並贈予他們禮物，在當時資源匱乏的環境下，讓族人們無力負擔。於是有人決定成為天主教徒，讓聖母瑪利亞成為他們的救贖，心靈有依託的同時也不必像以前一樣給予物資，後來長老甚至宣布，讓天主教成為烏石鼻部落的唯一宗教。（引註資料二）

三、教義：

要了解部落信仰和外來信仰的衝突，首先要了解各宗教的教義。

（一）基督教（以部落族人中較多數的信仰為例）

1、十誡（除了上帝以外你不可有別的神）。

2、三位一體。

3、信原罪（人不能自我拯救，而要靠耶穌基督的救贖）。

4、信救贖。

5、因信稱義（人憑信仰就可得救贖）。

6、信天國和永生。

7、信地獄和永罰。

8、信末世。

（二）泛靈教

在原住民傳統宗教裡，天地萬物、自然現象、祖靈等皆有神靈，所以各部落都有以太陽、小米、玉米等物為主的神話傳說，以及形成崇拜太陽神、海神、樹神、小米神等「自然崇拜」，以及為了感念祖先而產生的「祖靈信仰」。另外，各族皆有不同的起源傳說，像是卑南族認為都蘭山是祖先最早定居之地，所以奉其為聖山；阿美族及達悟族認為海洋是人類發源的場所，所以他們崇敬海洋等。因此，也發展出許多傳統祭儀，例如泰雅族的開墾祭、賽夏族的矮靈祭等等，無一不是對信仰的實踐。

1. 兩者互相衝突的地方：

從以上的教義來看，基督教希望我們只信仰上帝及耶穌，除此之外不能有任何的偶像崇拜，而對原住民來說，世間萬物有非常多的神靈；上帝創造宇宙世界的教義與原住民的世界觀相衝突；教會的節慶取代了部落傳統祭典等等，這些都對我們的傳統文化有著很大的衝擊。族人以往尊崇、祈求、祈禱的對象，從原本的祖靈變成了天主，無法舉行任何向神靈致敬的慶典、儀式，從而導致我們原本繽紛燦爛的多元文化，慢慢轉為單一的天主崇拜。

對於這個問題，如果雙方皆以強硬的態度來面對，便會造成兩敗俱傷。因此，需要兩邊理性的溝通及適當的讓步，才能創造雙贏的局面。

1. 解決衝突的辦法：

教會及族人們都有自己對於傳統的堅持，如果不希望捨棄任何一方，就必須找到平衡點。卑南族Tamalakaw（泰安）部落曾發生過這樣的事：一位Mumu（老人）被祖靈選為下一任的巫女，可是她是一位虔誠的基督教徒。祖靈的旨意不容反抗，卻又不想背叛自己多年以來的信仰，心中在經歷一翻掙扎後，她找到平衡，成功做到幫族人祈福的同時心中不忘天主，而Tamalakaw部落也是目前卑南族中唯一還存有巫女的部落。

阿美族都歷部落也發生過類似的事情：有位顏姓牧師非常致力於推動部落青年文化成長班，他覺得教會可以和文化結合。而在民國九十年，他鼓勵教徒參與阿美族豐年祭。最初有部分信徒反對，但牧師堅持只要心中認定天主，而且是以教會的方式禱告，參加豐年祭是可行的。而在他的努力下，教會開始收集阿美族歌謠、翻譯聖經等，在讓文化保存的同時，對天主的信仰同樣不變。在現在的都歷部落，每逢聖誕節、復活節等教會的重要節慶，都會看見族人們穿著族服盛裝參與。

再比如魯凱族霧台部落中的「石板教堂」也是個完美的宗教結合的例子。它不像一般教堂有著象牙色的外牆，而是由族人們拿石板一塊一塊建築而成的，而且到處充滿著精美的雕像，裏頭的裝飾也是以原民風為主，看起來十分和諧，完全沒有違和感。雖然是基督長老教會，卻充滿了不容忽視的原住民風格，成為當地著名的觀光景點。這樣完美的結合，歸功於雙方的寬容及退讓。

圖1 魯凱族霧台部落石板教堂



參、結論：

### 我在亞榮隆˙撒可努的＜山豬˙飛鼠˙撒可努＞中看到一段故事：撒可努想舉行排灣族的傳統婚禮和最心愛的女人結為連理，但他的父親不諒解他不用基督教的形式結婚，並對他大吼：「你自己去做你的排灣人！」

後來撒可努的父親在看過他的書後醒悟，重新找回自己身為排灣族人的驕傲。這樣當然很好，但我想說的是，當外來信仰對上傳統信仰，不是所有人都有勇氣選擇捍衛自身的傳統文化，一定有人在兩邊權衡之下，捨棄祖靈，投入天主或者聖母的懷抱。但我們也沒有立場去指責他們，因為會做出這樣的選擇，應該有部分原因是他們在祖靈信仰中找不到依靠。人大多總會選擇對自己有利的事物，既然有部落可以因為傳統祭典太過繁雜而放棄，那麼因為心靈找不到寄託而放棄好像也不是多嚴重的事。

我參加過部落的慶典和祈福儀式、去過教會，也曾跟著奶奶去廟裡拜拜，還幫外婆抄過佛經。而我雖然沒有宗教信仰，但我並不是無神論者，因為我父母曾經說過：「每個人心中都有信仰，那是心靈的寄託、無形的依靠，但並不一定要是耶穌或者瑪麗亞，抑或是媽祖或者釋迦摩尼佛，只要在你心中是獨一無二的、是可以依靠的，那麼不管是神還是人，不管到了哪裡，那都是你的信仰。」我一直牢牢記得。

在看過一些例子之後，我了解到，其實所謂的宗教衝突（不論是心態還是戰爭）是很容易化解的，只要心態正確，不要那麼固執、不知變通，不要覺得因此背叛了天主、害怕死後會下地獄，我認為天主可以理解我們崇敬祖靈的心。如今很多族人都高喊著要重視文化、挽救傳統，但是如果心中沒有祖先、沒有我們信仰的神靈，該如何聽見祂們的聲音？不是要排斥外來信仰，而是要做到兩者並存；跟隨心中所想的同時，也不要忘記飲水思源。

我是卑南族，部落中也有很多大人小孩信奉基督教或天主教，只要看到他們雖然脖子上掛著十字架，卻仍然大聲唱著自己的歌謠，穿著自己的族服，我就覺得很開心，因為他們都沒有放棄，沒有忘記久遠的祖先，沒有忘記自己是誰。

研究心得：

我很少回到部落，是在參加部落學校後，才和部落有比較多的接觸。我發現不管是老師還是學生，大部分吃飯前都要禱告、假日還要上教會，覺得很有趣也很好奇，剛好這次有專題報告，我就選了這個主題來研究。

從這篇報告的開始到結束，我對族人們的心態轉變有了更深一層的認識，也更能理解他們。即使景仰天主卻依舊維護祖靈，這並不是一件矛盾的事情，所以他們可以穿著族服上教會，可以用傳統的方式建立教堂，可以同時向天主和祖靈禱告。對他們來說，信仰和傳統都非常重要，哪一方都無法捨棄，同樣重要的事物是無法分輕重緩急的。

因為一些電影或者印象給我的影響，以前我總以為信仰只是單一的，還曾經擔心族人們會不會因為信仰基督就放棄信仰祖靈。現在我知道我的擔心是多餘的，那些心靈堅定又可愛的老人、青年、婦女、孩子們，總會找到辦法，讓我們的族群延續下去。

肆、引註資料：

1. 亞榮隆˙撒可努－＜山豬˙飛鼠˙撒可努＞
2. 葉淑綾－天主教在阿美族烏石鼻部落的發展情形（原住民族文獻電子期刊2016年4月26期）

http://ihc.apc.gov.tw/Journals.php?pid=635&id=923

1. 許妝莊－當祖靈與上帝相遇：眉溪山地聖母堂望彌撒後記https://tmantu.wordpress.com/2013/10/23/%E7%95%B6%E7%A5%96%E9%9D%88%E8%88%87%E4%B8%8A%E5%B8%9D%E7%9B%B8%E9%81%87%E2%94%80%E2%94%80%E7%9C%89%E6%BA%AA%E5%B1%B1%E5%9C%B0%E8%81%96%E6%AF%8D%E5%A0%82%E6%9C%9B%E5%BD%8C%E6%92%92%E5%BE%8C%E8%A8%98/
2. 台灣原住民數位博物館

http://www.dmtip.gov.tw/Aborigines/Article.aspx?CategoryID=3&ClassID=9&TypeID=18&SubTypeID=0&RaceID=1

1. 基督教教義

http://www.dfg.cn/big5/zjjy/3/1-jdj.htm

1. 台灣原住民族資訊資源網

http://www.tipp.org.tw/aborigines\_info.asp?A\_ID=1&AC\_No=5

1. 基督教與阿美族文化共存

http://east-amis.myweb.hinet.net/share01.html

1. 基督皮阿美骨：一個西洋宗教與傳統阿美族信仰衝突的後殖民觀察

https://zh-tw.facebook.com/notes/%E5%90%B3%E6%98%8E%E5%AD%A3/%E5%9F%BA%E7%9D%A3%E7%9A%AE%E9%98%BF%E7%BE%8E%E9%AA%A8%E4%B8%80%E5%80%8B%E8%A5%BF%E6%B4%8B%E5%AE%97%E6%95%99%E8%88%87%E5%82%B3%E7%B5%B1%E9%98%BF%E7%BE%8E%E6%97%8F%E4%BF%A1%E4%BB%B0%E8%A1%9D%E7%AA%81%E7%9A%84%E5%BE%8C%E6%AE%96%E6%B0%91%E8%A7%80%E5%AF%9F/171344239568301/

1. 霧台基督長老教會、圖1

http://www.fun-life.com.tw/wutai-the-presbyterian-church/